

qui le contemple avec recueillement une protection sûre contre tout danger, contre la mort même prête à le saisir.

29. Nṛsiṃha dit : Il ne faut plus, ô Dieu né du lotus, accorder de telles faveurs à des Asuras; un don fait à des êtres d'un mauvais naturel est comme le lait donné à des serpents.

30. Nârada dit : Ayant ainsi parlé, le bienheureux Hari disparut de l'endroit même où il se trouvait, invisible à tous les êtres et honoré par le Très-Haut.

31. Alors Prahrâda salua en inclinant la tête devant eux, le Très-Haut, Bhava, les Pradjâpatis et les Dêvas, qui tous sont des portions de Bhagavat.

32. Ensuite accompagné de Kâvya et des solitaires, le Dieu qui siège sur un lotus établit Prahrâda chef des Dâityas et des Dânavas.

33. Brahmâ et les autres Dieux, après l'avoir applaudi et l'avoir comblé de leurs bénédictions les plus précieuses, regagnèrent leurs demeures, emportant en retour ses hommages.

34. C'est ainsi que les deux serviteurs de Vichṇu, condamnés à renaître dans le sein de Diti, furent tués par Hari qui résidait dans leur cœur, mais qui était devenu leur ennemi.

35. La malédiction des Brâhmanes les força de nouveau à renaître Râkchasas sous les noms de Kumbhakarna et de Daçagrîva (Râvaṇa), et ils furent mis à mort par l'héroïsme de Râma.

36. Couchés sur le champ de bataille, le cœur déchiré par les flèches de Rama, ils abandonnèrent, en songeant à lui, leur corps d'Asura, comme ils avaient fait dans leur précédente existence.

37. Ils naquirent de nouveau en ce monde, sous les noms de Çi-çupâla et de Karûchadja (Dantavaktra); et leur haine a été la cause qui les a, sous tes yeux, réunis avec Hari.

38. Les rois ennemis de Kṛichṇa dépouillèrent leur ancienne faute, lorsqu'au moment de leur mort, leur pensée se porta sur ce Dieu; ainsi le ver se transforme en insecte.

39. C'est ainsi que le roi de Tchêdi et les autres princes, pour avoir dirigé sur Hari leur pensée, s'unirent à sa substance comme